

#2: INFORMES SOBRE EL AVANCE DE LOS TRABAJOS

Nota para todas las contrapartes

Estas preguntas le darán una idea del tipo de información que CAFOD espera ver en los informes sobre el avance de los trabajos. El nivel de detalle dependerá del tipo y la escala del trabajo; asimismo, deberá reflejar durante cuánto tiempo se ha estado realizando el trabajo y los logros obtenidos durante el período del informe. CAFOD espera recibir:

- Informes financieros semestrales
- Informes narrativos semestrales
- Informes financieros anuales
- Informes narrativos anuales
- a menos que se especifique lo contrario en nuestro Convenio de Financiamiento (*Grant Agreement*).

Período cubierto por este informe: de _____ a: _____

1 ¿Qué avances ha realizado en el período que abarca este informe?

- Si esto es mejor o peor que lo que se anticipó ¿Por qué?
- ¿De qué oportunidades inesperadas pudo tomar ventaja durante este período?
- ¿Cuáles fueron las principales situaciones/problemas que afectaron su trabajo en este período?
- ¿Cuáles ha podido resolver? ¿Cuáles están fuera de sus competencias?
- ¿Qué efecto, si alguno, podría tener esto en el progreso al final de este ciclo del proyecto?

2 ¿Qué ha cambiado hasta ahora como resultado del trabajo?

- ¿En qué evidencia basa esto?
- Identifique en una matriz de monitoreo los cambios logrados hasta ahora y la evidencia de los mismos en cada una de las principales áreas de cambio.

Matriz de monitoreo de CAFOD documento de referencia de una sola página (máximo)

| ¿Qué cambios específicos pretende lograr el proyecto? (Resultados previstos) | ¿Qué ha cambiado hasta ahora como resultado del trabajo? (Desglosado en mujeres y hombres, si esto es relevante) | Evidencia del cambio |
|---|---|----------------------|
| | | |
| | | |

Agregue más líneas, según sea necesario

.Basada en la Matriz de Proyecto que se confirmó con CAFOD previo a la transferencia de los fondos.

Ejemplos:

- *vemos un incremento del % en la cantidad de niños menores de % años que han recibido todas sus vacunas.*
- *a través del trabajo con [Justice and Peace] vemos un aumento en el nivel de concienciación de la gente en lo que respecta a [el tema que estamos tratando de abordar] en este período*
- *es muy pronto para esperar cambios en los medios de vida de las personas como resultado de este proyecto.*

3 Si hay algún problema en el informe financiero por favor, avisar a CAFOD?

- ¿Cuáles son los principales problemas/desafíos que prevé en el transcurso de los próximos 12 meses?
- ¿Desea hacerle algún cambio a los planes de trabajo/presupuestos?

4 Avisarnos de lecciones aprendidas (tanto positivas como negativas).

CAFOD complementará sus informes sobre los avances del trabajo con información de: informes financieros, correos electrónicos/correspondencia y de discusiones sostenidas durante las visitas. Hacia el final de su proyecto, esperamos discutir con usted los logros generales y las lecciones aprendidas para decidir si una evaluación haría una contribución significativa al aprendizaje.

Uno de los objetivos de la política de género de CAFOD es promover la participación plena de hombres y mujeres de forma que se empodere a ambos. Tendríamos especial interés en saber acerca de la participación y el empoderamiento de las mujeres en su proyecto, y cómo se diferencia de la participación y el empoderamiento de los hombres.

Guías para las contrapartes de CAFOD:

#1: Propuestas de proyectos (2007)

#2: Informes sobre el avance

de los proyectos/programas(2007)

#3: Informes financieros(2007)

#4: Monitoreo y evaluaciones(2007)

#5: Evaluación Interna (2007)

#6: Ayuda de emergencia(2007)

Solicite copias o visite el sitio web de CAFOD